

Inhalt

Ein Land im Aufbruch – reiche Kultur und wilde Natur	12	Siebenbürgen – im Herzen Rumäniens	56
Banat und Walachei – unterwegs in der Kornkammer Rumäniens	18	Reiseroute im Herzen Rumäniens	58
Reiseroute in der Kornkammer Rumäniens	20	12 Märchenhafte Burg inmitten grauer Tristesse – Hunedoara (Eisenmarkt)	60
1 Das Tor der Riesen – Cetățile Ponorului	22	13 Das hölzerne Stonehenge – Sarmizegetusa Regia	62
2 Im steinernen Herz des Berges – Peștera Urșilor (Bärenhöhle)	23	14 Kulturhauptstadt Europas – Hermannstadt (Sibiu)	68
3 Lebendige Großstadt mit bedeutender Geschichte – Timișoara	24	Bären – bedrohte Könige des Waldes	72
4 Wilde Natur mit sozialistischen Spuren – Semenic	28	15 Straße in den Wolken – der Transfăgărășan	74
5 Altes Kaiserbad in atemberaubender Kulisse – Băile Herculane (Herkulesbad)	30	16 Königreich aus Fels und Schnee – Piatra Craiului	75
Straßenhunde – Vierbeiner in Not	34	Dracula-Mythos – auf den Spuren des berüchtigten Blutsaugers	78
6 Der älteste Naturpark des Landes – Retezat-Nationalpark	36	17 Ein Gruselschloss wie aus dem Bilderbuch – Bran (Törzburg)	80
7 Ein Stadtzentrum als Kunstwerk – Târgu Jiu	38	18 Die Festung der Rosen – Cetatea Râșnov	84
8 Höhepunkte sakraler Baukunst – Curtea de Argeș	40	19 Im Schatten der Schwarzen Kirche – Kronstadt (Brașov)	86
9 Das pulsierende Zentrum des Landes – Bukarest	46	Kirchenburgen – Wahrzeichen der Sachsenstädte	90
10 Das schönste Schloss Rumäniens – Schloss Peleș	52	20 Im Schutz der Kirche – Honigberg (Hărman)	92
11 Alte Frauen und eine Sphinx – Bucegi-Nationalpark	54	21 Mittelalterliche Schönheit – Schäßburg (Sighișoara)	94
		22 Beeindruckendste Kirchenburg – Birthälm (Biertan)	98
		23 Ein Hort des Wissens – die Teleki-Bolyai- Bibliothek	102
		24 Der tiefste Vergnügungspark der Welt – Salina Turda	104
		25 Zentrum kulturellen Lebens – Klausenburg (Cluj-Napoca)	106
		26 Stadt mit bewegter Vergangenheit – Bistrița	108

Donaudelta und Schwarzmeerküste – Naturparadies und antike Stätten

Reiseroute im Donaudelta und an der Schwarzmeerküste	110
27 Ovids zweite Heimat – Constanța	114
28 Die Donau stand Pate – Histria	116
29 Strategisch günstig gelegen – die Burg Enisala	118
30 Fischerdorf am Donauarm – Sfântu Gheorghe	119
31 Idyll auf einer Sandbank – Caraorman	120
Flora und Fauna des Donaudeltas – Naturparadies in Gefahr	124
32 Europa in Miniatur – Sulina	126
33 Urwald im Sand – Letea	132
34 Geologische Phänomene – die Schlammvulkane von Berca	134

Moldau und Bukowina – Kulturschätze und Naturerlebnisse

Reiseroute entlang der Moldau und der Bukowina	138
35 Spektakuläres Kletterparadies – Bicz-Klamm und Lacul Roșu	140
36 Kulturhauptstadt Rumäniens – Iași	142
»Armenbibel« – die Ikonografie der Moldauklöster	146
37 In idyllischer Lage – das Kloster Neamț	148
38 Die »Sixtinische Kapelle des Ostens« – das Kloster Voroneț	150
39 Unterwegs in Europas größter Caldera – der Călimani-Nationalpark	154

40 Eine orthodoxe Festung – das Kloster Moldovița	158
41 Himmlische Freuden – das Kloster Sucevița	160
42 »Das Jerusalem des rumänischen Volkes« – Kloster Putna	162

Maramureș – ursprüngliche und gastfreundliche Region im Nordwesten

Reiseroute im ursprünglichen Nordwesten	166
43 Höchster Gebirgspass der Ostkarpaten – Prislop-Pass (Pasul Prislop)	168
44 Die Letzte ihrer Art – die Wassertalbahn	170
45 Im Tal der Holzkirchen – Valea Izei	172
Tradition und Brauchtum – Glücksbringer, Heiratsmarkt und Wintermasken	174
46 Orthodoxes Nonnenkloster – Bârsana	176
47 Wechselvolle Geschichte – Sighetu Marmăției	178
48 Der »Fröhliche Friedhof« – Săpânța	180
49 Ethnische Vielfalt – Satu Mare	182
50 Berühmt für seine Holzkirche – Șurdești	183

Register	186
Impressum	188